

## ПЕРВЕ СОБОРНЕ ПОСЛАННЄ СЪВ. АПОСТОЛА ПЕТРА.

<sup>1</sup> Петр, апостол Ісуса Христа, вибраним захожанам розсіяння по Понту, Галатії, Кападокиї, Азії і Витинії,

<sup>2</sup> по провидінню Бога Отця, через освяченне Духа, на послуханне і кропленне крові Ісус-Христової: Благодать вам і мир нехай намножить ся.

<sup>3</sup> Благословен Бог і Отець Господа нашого Ісуса Христа, що, по великій своїй милости, знов породив нас на впованне живе воскресеннем Ісус-Христовим із мертвих,

<sup>4</sup> до насліддя нетлінного і непорочного, що не зовяне, сховане на небесах про вас,

<sup>5</sup> котрі силою Божою стережені пробуваєте через віру, на спасенне, готове явитись останнього часу.

<sup>6</sup> Сим радуйте ся, мало нині (коли треба), смуткуючи у всяких напастях,

<sup>7</sup> щоб випробувана віра ваша, геть дорожча золота пропадаючого, хоч і огнем випробуваного, знайшлась на похвалу і честь і славу в одкриттю Ісус-Христовому.

<sup>8</sup> Котрого не бачивши любите, і на котрого нині не дивлячись, а віруючи, радуєтесь радістю невимовною і преславною,

<sup>9</sup> приймаючи кінець віри вашої, спасенне душам.

<sup>10</sup> Про се ж то спасенне розвідували і допитувались пророки, що про вашу благодать пророкували,

<sup>11</sup> дознаючись, якого або котрого часу являв у них Дух Христов, поперед сьвідкуючи про Христові страсті і про славу, що після них;

<sup>12</sup> котрим відкрито, що не самим собі, а нам служили вони (тим), що нині звістили вам ті, котрі благовіщували вам Духом сьвятим, посланим із неба, (і) на що бажають ангели дивитись.

<sup>13</sup> Тим то, підперезавши поясниці думок ваших, будьте тверезі, і звершено вповайте на благодать, що приносить ся вам в одкриттю Ісуса Христа.

<sup>14</sup> Яко діти слухняні, не водячи себе по давнім хотінням вашим, що в незнанню,

<sup>15</sup> а, яко Покликавший вас сьвятий, і ви самі сьвяті у всьому життю будьте:

<sup>16</sup> бо написано: „Будьте сьвяті, бо я сьвят.“

<sup>17</sup> І коли Отцем зовете Того, що, не вважаючи на лице, судить кожного по ділу, то зо страхом прожайте час вашого домування,

<sup>18</sup> знаючи, що не тлінним сріблом або золотом викупились од марного життя вашого, від отців переданого,

<sup>19</sup> но дорогоцінною кровю Христа, як непорочного і чистого агнця,

<sup>20</sup> призначеного перш настання сьвіта, обявленого в останні часи задля вас,

<sup>21</sup> що через Його віруєте в Бога, котрий воскресив Його з мертвих і дав Йому славу, щоб віра ваша і надія була на Бога.

<sup>22</sup> Душі ваші очистивши, в послуї правди Духом, на братню любов нелицемірну, із чистого серця любіте один одного щиро,

<sup>23</sup> як народжені не з тлінного сімя, а з нетлінного, через слово Бога живого і пробуваючого по вік.

<sup>24</sup> Бо „всяке тіло, як трава, і всяка слава чоловіча, як цьвіт на траві: Зісохла трава і цьвіт її упав;

<sup>25</sup> а слово Господнє пробуває по вік.“ Се ж слово — благовіщоване між вами.

## 2

<sup>1</sup>Тим то, відложивши всяку злобу, і всякий підступ і лицемірство і зависть і всяку осуду,

<sup>2</sup>яко ж новорожденні діти будьте жадні словесного чистого молока, щоб у ньому вирости на спасенне;

<sup>3</sup>коли покушали, що благий Господь.

<sup>4</sup>Приступаючи до Него, до каменя живого, від людей відкинутого, від Бога ж вибраного, дорогого,

<sup>5</sup>і самі, яко живе камінне, будуйте дім духовний, сьвященство сьвяте, щоб приношено духовні жертви любоприємні Богу через Ісуса Христа.

<sup>6</sup>Тим то й стоїть в писанню: „Ось, кладу в Сионі угольний, камінь, вибраний, дорогий; і віруючий в Него не осоромить ся.“

<sup>7</sup>Оце ж вам віруючим, — дорогий, неслухняним же „камінь, що відкинули будівничі, та став ся у голову угла, — камінь спотикання і скеля поблазні“;

<sup>8</sup>і спотикають ся, не слухаючи слова, на що вони й полишені.

<sup>9</sup>Ви ж — рід вибраний, царське сьвященство, нарід сьвятий, люде прибрані, щоб звіщали чесноти Покликавшого вас із темряви у дивне своє сьвітло;

<sup>10</sup>ви, колись і не народ, а тепер народ Божий; непомилювані, а тепер помилувані.

<sup>11</sup>Любі, молю, як чужосторонців і прохожих, ухилитись від тілесного хотіння, котре воює проти душі,

<sup>12</sup>і вести добре життє своє між поганамі, щоб, у чому судять вас яко лиходіїв, наглядаючи добрі діла (ваші), славили Бога в день одвідання.

<sup>13</sup>Тим то коріть ся всякому чоловічому начальству ради Господа: чи то цареві, яко значному,

14 чи то начальникам, яко від него посланим на одмщенне лиходіям, а на хвалу добротворцям.

15 Така бо воля Божа, щоб ви, роблячи добро, затикали уста невіжи безрозумних людей,

16 яко свобідні, а не яко ті, що мають свободу за покритте злости, а яко слуги Божі.

17 Усіх шануйте; браттівство любіте; Бога лякайтесь; царя честіть.

18 Слуги, з усяким страхом корітесь панам, не тільки добрим і лагідним, а також лукавим.

19 Се бо угодно перед Богом, коли хто ради совісти Божої переносить смуток, страждаючи не по правді.

20 Яка бо похвала, коли, согрішаючи й биті в лице, терпите? Тільки коли добре робите, і, страждаючи терпите, то се угодно перед Богом.

21 На се бо ви покликані, бо і Христос страждав за вас, оставляючи вам приклад, щоб ви йшли слідом за Його стопами;

22 котрий не зробив гріха, ані не знайдено підступу в устах Його;

23 котрий, злословлений, не злословив, і страждаючи, не грозив, а передав Судячому праведно;

24 котрий гріхи наші сам підніс на тілі своїм на дереві, щоб ми, для гріхів умерши, правдою жили; котрого „ранами сцілились“.

25 Були бо ви, як вівці блукаючі; тільки ж вернулись нині до Пастиря і Владики душ ваших.

### 3

1 Також і жінки, корітесь своїм чоловікам, щоб і ті, що не корять ся слову, життем жінок без слова були з'єднані,

<sup>2</sup> дивлячись на чисте життє ваше у страху (Божому).

<sup>3</sup> Ваша окраса нехай не буде зовнішне заплітанне волосся і убиранне в золото, або з'одяганне в одєжу;

<sup>4</sup> а потайний серця чоловік, у нетлінню лагідного й тихого духа, що перед Богом многоцінне.

<sup>5</sup> Так бо колись і сьвяті жінки, що вповали на Бога, украшали себе, корячись своїм чоловікам;

<sup>6</sup> як Сарра слухала Авраама, паном його зовучи, котрої ви стали дітьми, добре роблячи і не лякаючи ся ніякого страху.

<sup>7</sup> Чоловіки також, домуйте разом з ними по розумі, яко більше слабосильній посудині жіночій віддаючи честь, яко і спільні наслідники благодати життя, щоб не з'упинялись молитви ваші.

<sup>8</sup> Наконєць же, будьте усі одної думки, милосердуючі, братолюбні, сердечні, привітливі;

<sup>9</sup> не віддаючи зло за зло, або докір за докір; а насупроти благословляйте, знаючи, що на те ви покликані, щоб благословенне наслідили.

<sup>10</sup> „Хто бо хоче життє любити, і видіти дні добрі, нехай вдержить язик свій від злого, й уста свої, щоб не говорити зради;

<sup>11</sup> нехай ухилиєть ся від злого, і робить добре; нехай шукає впокою, і побиваєть ся за ним.

<sup>12</sup> Бо очі Господні на праведних, і уші Його на молення їх; лице ж Господнє проти тих, що зле роблять.“

<sup>13</sup> І хто ж такий, що заподіяв би вам лихо, коли будете наслідниками доброго?

<sup>14</sup> Тільки ж, коли б і страждали задля правди, блаженні ви; страху ж їх не бійтесь, ані трівожтесь;

<sup>15</sup> а Господа Бога сьвятіть у серцях ваших. Бувайте завсіди готові дати одвіт всякому, що домагаєть ся

від вас слова про вашу надію, з лагідністю і страхом;

<sup>16</sup> маючи совість добру, щоб, у чому судять вас, яко лиходіїв, осоромились ті, що докоряють добре життє ваше в Христі.

<sup>17</sup> Лучче бо, коли воля Божа, пострадати за добрі діла, аніж за діла лихі;

<sup>18</sup> тому що й Христос, щоби привести нас до Бога, один раз пострадав за гріхи наші, Праведник за неправедних, що був умертвений по тілу, но ожив духом,

<sup>19</sup> в котрому і тим духам, що в темниці, прийшовши, проповідував,

<sup>20</sup> колисьто неслухняним, як того часу дожидало (їх) довготерпінне Боже, за днів Ноя, як строїв ся ковчег, в котрий мало, то єсть, вісім душ, спасло ся од води;

<sup>21</sup> чого образ хрещенне (не відложенне тілесної нечистоти, а совісти доброї обітниця перед Богом), що і нас тепер спасає через воскресенне Ісуса Христа,

<sup>22</sup> котрий єсть по правиці в Бога, зійшовши на небо, котрому покорились ангели і власті і сили.

## 4

<sup>1</sup> Тим же то, коли Христос страждав за нас тілом, то й ви тією самою думкою оружіть ся; хто бо страждав тілом, перестав грішити,

<sup>2</sup> щоб уже не по хотінню чоловічому, а по волі Божій, жити остальний час у тілі.

<sup>3</sup> Доволі бо з нас минувшого часу життє, що чинили волю поган, ходячи в розпусті, пристрастях, пиянстві, бенкетах, напитках і мерзських ідолослуженнях.

<sup>4</sup> Чим і дивують ся, що ви не біжете разом з ними на розлив розпусти, хулячи;

<sup>5</sup> котрі дадуть одвіт Тому, що готов судити живих і мертвих.

<sup>6</sup> На се бо і мертвим проповідувано благовісте, щоб прийняли суд по чоловіку тілом, і жили по Бозі духом.

<sup>7</sup> Усьому ж кінець наближив ся. Будьте ж оце мудрі і тверезі до молитов.

<sup>8</sup> Перш усього ж майте один до одного щиру любов, бо любов покриває множество гріхів.

<sup>9</sup> Будьте гостинні один для одного без дорікання.

<sup>10</sup> Кожний, яко ж прийняв дар, так ним нехай служить один одному, як добрі доморядники всякої благодати Божої.

<sup>11</sup> Коли хто говорить, то нехай говорить як слова Божі; коли хто служить, нехай же служить по силі, котру подає Бог; щоб у всьому прославляв ся Бог через Ісуса Христа, котрому слава і держава по вічні віки. Амінь.

<sup>12</sup> Любі, не чудуйтесь розпаленнем, що буває вам на спокусу, наче б вам що дивного довело ся;

<sup>13</sup> а радуйтесь, яко ж маєте участь в страданнях Христових, щоб і в одкриттю слави Його радувались і веселились.

<sup>14</sup> Коли докоряють вас за імя Христове, — ви блаженні; Дух бо слави й Бога почиває на вас; ними він хулить ся, вами ж прославляєть ся.

<sup>15</sup> Тільки ж ніхто з вас нехай не постраждає яко душегубець, або злодій, або лиходій, або як бунтівник;

<sup>16</sup> коли ж яко Християнин, то нехай не соромить ся, а прославляє Бога за сю участь.

<sup>17</sup> Бо пора початись судові від дому Божого; коли ж найперш од нас, то який кінець тих, що не корять ся благовістю Божому?

<sup>18</sup> І коли „праведник тільки що спасеть ся, то

безбожник і грішник де явить ся?”

<sup>19</sup> Тим то й страждаючі по волі Божій, як вірному Творцеві, нехай передають душі свої, роблячи добре.

## 5

<sup>1</sup> Старших між вами молю, яко товариш-старший і свідок страдання Христового, і спільник слави, що має відкритись:

<sup>2</sup> пасіте стадо Боже, що у вас, доглядаючи не по неволі, ані для поганої користі, а з доброго серця;

<sup>3</sup> ані пануйте над народом, а взором будьте стада;

<sup>4</sup> і як явить ся Пастир-Начальник, приймете невянучий слави вінець.

<sup>5</sup> Саме так, молодші, коріть ся старшим; усі ж, один одному корячись, смирністю підпережіть ся; бо „Бог гордим противить ся, смирним же дає благодать.“

<sup>6</sup> Смиріть ся ж під сильну руку Божу, щоб підніс вас угору свого часу;

<sup>7</sup> всяку журбу вашу скинувши на Него, бо Він стараєть ся про вас.

<sup>8</sup> Тверезіть ся, пильнуйте, бо противник ваш, диявол, як лев рикаючий, ходить, шукаючи кого пожерти;

<sup>9</sup> проти него вставайте тверді вірою, знаючи, що такі страждання доводять ся і братівству вашому в сьвітї.

<sup>10</sup> Бог же всякої благодати, покликавший нас до вічної своєї слави в Христї Ісусї, коли трохи пострадаєте, Він нехай звершить вас, утвердить, укріпить і оснує (непорушно).

<sup>11</sup> Йому слава і держава по вічні віки. Амінь.

<sup>12</sup> Через Сильвана, вірного вам брата, як думаю, коротко написав, наповідаючи і сьвідкуючи, що се правдива благодать Божа, в котрій стоїте.

<sup>13</sup> Витает вас вибрана з вами (церков) в Вавилонї, і Марк, син мій.

<sup>14</sup> Витайте один одного у цілуванні любови. Впокій вам усім, що в Христї Ісусї. Амінь.

**Біблія свободи**  
**The Holy Bible in Ukrainian, Freedom Bible updated**  
**from translation by P. Kulish and I. Pulyu**

Public Domain

Language: Українська (Ukrainian)

Translation by: Panteleimon Kulish

Contributor: Ivan Semenovych Nechui-Levytsky, Ivan Pavlovych Pulyu

Повідомте про помилки тут: <https://forms.gle/PAo2uKZqCNnoZGDe7>

2025-02-05

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 May 2026 from source  
files dated 12 Dec 2025

1d4fcb6c-e42a-5d5b-a622-85571c976358